

Mini Hi-Fi Component System

تعليمات التشغيل



MHC-RG595/RG495/RG295

لتقليل خطر نشوب حريق أو صدمة كهربائية، لا تعتمد على تعريض الجهاز للمطر أو للرطوبة.

لتفادي خطر الحريق، لا تعتمد على تغطية فتحات تهوية الجهاز بالصحف، مفارش السفرة، الستائر، إلخ. ولا تضع شموعاً مشتعلة على الجهاز.

لتفادي خطر الحريق أو الصدمات، لا تضع أشياء ممتلئة بالسوائل على الجهاز، مثل فازات الزهور.

قم بتركيب هذا النظام بحيث فصل سلك التيار من مخرج التيار بالخائط على الفور في حالة حدوث مشاكل.

لا تعتمد على تركيب الجهاز في مكان مغلق، مثل دولايب الكتب أو دولايب مصمم في الخائط.

يجب عدم تعريض البطاريات أو الأجهزة التي تعمل بالبطاريات للحرارة الشديدة مثل أشعة الشمس، اللهب أو ماشابه ذلك.

هذا الجهاز مصنف على أنه منتج ليزر من الفئة الأولى .CLASS I LASER هذه العلامة موجودة على الجهة الخلفية.



لا تلقي البطارية مع نفايات المنزل العامة، تخلص منها بطريقة صحيحة كنفايات كيميائية.



ملاحظة بشأن الاسطوانات الثنائية

الاسطوانة الثنائية هي اسطوانة ذات وجهين تتضمن مواد مسجلة خاصة باسطوانة الفيديو الرقمي DVD على أحد الوجهين ومواد صوتية رقمية على الوجه الآخر. لكن، نظراً لأن وجه المادة الصوتية لا يتطابق مع مقياس الاسطوانة المدججة (CD)، فإنه لا يمكن ضمان تشغيله على هذا المنتج.

الإسطوانات الموسيقية المشفرة بتقنيات حماية حقوق الطبع

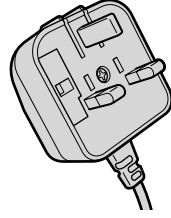
هذا المنتج مصمم للإستماع إلى الإسطوانات التي تتطابق مع مقياس الإسطوانة المحكّمة (CD). وحدثنا طرحت بعض شركات التسجيلات في الأسواق إسطوانات موسيقية مختلفة مشفرة بتقنيات حماية حقوق الطبع. يرجى ملاحظة أنه توجد بعض الإسطوانات بين هذه الإسطوانات، لا تتطابق مع مقياس الإسطوانة المحكّمة ويمكن ألا يتم الإستماع إليها على هذا المنتج.

تقنية تشفير الصوت MPEG الطبقة 3 وبراءات الإختراع مرخصة من شركتين Thomson و Fraunhofer IIS.

ملاحظة بشأن أشكال قاييس سلك التيار
(الموديل الخاص بالمملكة العربية السعودية فقط)

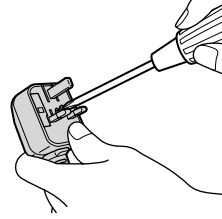
مقاييس الحائط ذات التيار المتردد ٢٢٠ فولت:

- 1 قم بتهيئة الفولطية الصحيحة على النظام. (فقط للموديلات المجهزة بمفتاح اختيار الفولطية)
- 2 تأكد أن القاييس ١٣ أمبير ٣ شوكة (نوع BF) موصل بإحكام إلى سلك التيار.
(المقبس ١٣ أمبير ٣ شوكة يكون متصلاً عند شحنه من المصنع.)

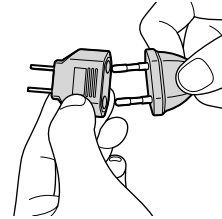


مقاييس الحائط ذات التيار المتردد ١٢٧ فولت:

- 1 قم بتهيئة الفولطية الصحيحة على النظام. (فقط للموديلات المجهزة بمفتاح اختيار الفولطية)
- 2 انزع القاييس ١٣ أمبير ٣ شوكة باستخدام مفك.



3 قم بتوصيل القاييس ذو النصل المتوازي (النوع A).



جدول المحتويات

بنود أخرى

٢١	تحري الأعتال
٢٣	الرسائل
٢٤	إحتياطات
٢٦	المواصفات

٥	دليل الأجزاء ومفاتيح التحكم
---	-----------------------------

البداية

٨	تركيب النظام بإحكام
١٠	ضبط الساعة

عمليات التشغيل الأساسية

١١	تشغيل إسطوانة MP3/CD
١٢	الاستماع إلى الراديو
١٣	تشغيل شريط
١٤	إستخدام أجهزة صوت إختيارية
١٤	ضبط الصوت
١٥	تغيير العرض

عمليات التشغيل الأخرى

	عمل برنامج الاسطوانة المحكمة الخاص بك
١٦	(تشغيل مبرمج)
١٧	محطات الراديو المسبقة الضبط
	التسجيل على شريط
	(التسجيل المتزامن للاسطوانة المحكمة /CD)
١٨	تسجيل يدوي
١٩	عمل التأثير الموسيقي الخاص بك
١٩	إستخدام المؤقتات

هذا الدليل يشرح بصفة رئيسية عمليات التشغيل باستخدام وحدة التحكم عن بعد، لكن يمكن أيضاً القيام بنفس عمليات التشغيل باستخدام الأزرار التي لها نفس الاسم أو أسماء مشابهة الموجودة على الجهاز.

دليل الأجزاء ومفاتيح التحكم

الجهاز

1 زر I/O (تشغيل/إستعداد) (صفحة ٢٠، ٢٢)

إضغط لتشغيل النظام.

2 مبین STANDBY (صفحة ١٥، ٢١)

يضى عند إيقاف تشغيل النظام.

3 زر CD (صفحة ١١)

إضغط لاختيار الوظيفة CD.

زر TUNER/BAND (صفحة ١٢)

إضغط لاختيار الوظيفة TUNER. إضغط لاختيار وضع استقبال الموجة FM أو الموجة AM.

الجهاز: زر TAPEA/B (صفحة ١٣)

وحدة التحكم عن بعد: زر TAPE

(صفحة ١٣)

إضغط لاختيار الوظيفة TAPE. إضغط لاختيار TAPE B أو TAPE A.

زر AUDIO IN (صفحة ١٤)

إضغط لاختيار الوظيفة AUDIO IN.

زر FUNCTION

إضغط لاختيار الوظيفة.

4 مبین SUBWOOFER (صفحة ١٤)

(فقط MHC-RG595/RG495)

(صفحة ١٤)

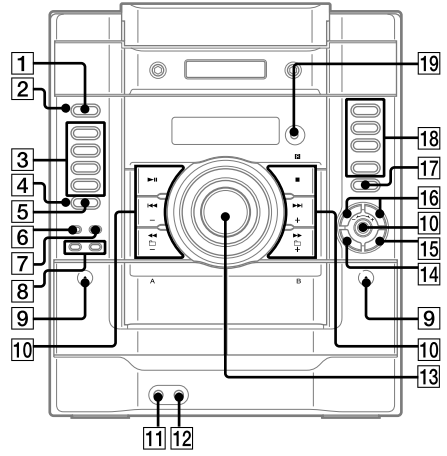
يضى عند تشغيل مجهر الترددات المنخفضة الفرعي.

5 زر SUBWOOFER (صفحة ١٤)

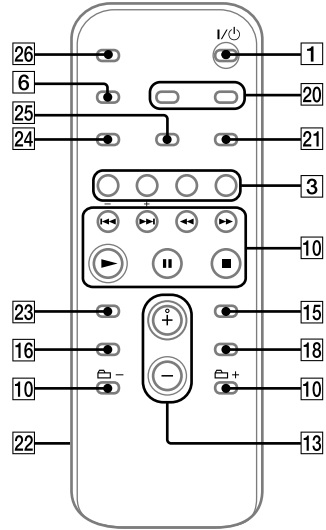
(فقط MHC-RG595/RG495)

(صفحة ١٤)

إضغط لتشغيل وإيقاف مجهر الترددات المنخفضة الفرعي.



وحدة التحكم عن بعد



6 زر DISPLAY (صفحة ١٥)

إضغط لتغيير المعلومات على الشاشة.

7 زر ILLUMINATION (صفحة ١٥)

إضغط لتغيير نمط الإضاءة حول مفتاح التحكم
VOLUME [13].

8 أزرار خاصة بالتسجيل المتزامن أو التسجيل

اليدوي (صفحة ١٨)

زر REC PAUSE/START

زر CD SYNC

إضغط للتسجيل على شريط.

9 زر PUSH ▲ (صفحة ١٣)

إضغط لإدخال أو إخراج شريط.

10 أزرار التشغيل

(صفحة ١١، ١٢، ١٣)

الجهاز: زر II ► (تشغيل/إيقاف مؤقت)

وحدة التحكم عن بعد: زر ► (تشغيل)،

زر II ► (إيقاف مؤقت)

إضغط لبدء التشغيل أو لإيقاف المؤقت.

زر ■ (إيقاف) (صفحة ١١، ١٢، ١٣)

إضغط لإيقاف التشغيل.

زر I ◀◀/▶▶ (ترجيع للخلف/تقديم

للأمام) (صفحة ١١)

إضغط لاختيار مسار أو ملف.

الجهاز: زر +/- TUNING (صفحة ١٢)

وحدة التحكم عن بعد: زر +/- (موالفة)

(صفحة ١٢)

إضغط لموالفة المحطة المرغوبة.

زر +/- ◻ (اختيار مجلد) (صفحة ١١)

إضغط لاختيار مجلد على إسطوانة MP3.

زر ◀◀/▶▶ (ترجيع/تقديم سريع)

(صفحة ١١، ١٣)

إضغط لإيجاد نقطة في مسار أو ملف.

قرص MULTI JOG (▶▶/◀◀)

(ترجيع للخلف/تقديم للأمام)، +/- (موالفة)

(صفحة ١١، ١٩)

أدر لاختيار مسار أو ملف. أدر لموالفة المحطة المرغوبة. (مثل

الأزرار ◀◀/▶▶، +/- على وحدة التحكم عن بعد)

11 مقبس PHONES

توصيل سماعات الرأس.

12 مقبس AUDIO IN (صفحة ١٤)

توصيل جهاز صوتي.

13 الجهاز: مفتاح VOLUME (صفحة ١١، ١٢،

١٤، ١٣)

أدر لضبط مستوى الصوت.

وحدة التحكم عن بعد: زر +/- VOLUME

(صفحة ١١، ١٢، ١٣، ١٤)

إضغط لضبط مستوى الصوت.

14 زر EQ BAND (صفحة ١٩)

إضغط لاختيار نطاق التردد.

15 زر ENTER (صفحة ١٠، ١٦، ١٧، ٢٠)

إضغط لإدخال أوضاع التهيئة.

21 زر REPEAT/FM MODE

(صفحة ١١، ١٢)

إضغط للاستماع إلى إسطوانة، مسار أو ملف واحد بصورة متكررة. إضغط لاختيار وضع إستقبال الموجة FM (أحادي أو ستريو).

22 غطاء حجيرة البطارية (صفحة ١٠)**23 زر CLEAR (صفحة ١٦)**

إضغط لحذف مسار مبرمج مسبقاً.

24 زر TUNER MEMORY (صفحة ١٧)

إضغط لضبط محطة راديو مسبقاً.

25 زر PLAY MODE/TUNING MODE

(صفحة ١١، ١٢، ١٣)

إضغط لاختيار وضع تشغيل إسطوانة محكمة، MP3 أو شريط. إضغط لاختيار وضع المwalفة.

26 زر SLEEP (صفحة ١٩)

إضغط لضبط مؤقت النوم.

16 أزرار صوت (صفحة ١٤، ١٩)

الجهاز: زر GROOVE،

زر SURROUND

وحدة التحكم عن بعد: زر EQ

إضغط لاختيار الصوت.

17 زر (فتح/قفل) (صفحة ١١)

إضغط لإدخال وإخراج إسطوانة.

18 زر 3 - 1 DISC (صفحة ١١)

إضغط لاختيار إسطوانة. إضغط للتحويل إلى الوظيفة CD من وظيفة أخرى.

الجهاز: زر DISC SKIP/EX-CHANGE

(صفحة ١١)

إضغط لاختيار إسطوانة. إضغط لتغيير إسطوانة أثناء التشغيل.

وحدة التحكم عن بعد: زر DISC SKIP

(صفحة ١١)

إضغط لاختيار إسطوانة.

19 مستشعر وحدة التحكم عن بعد (صفحة ٢١)**20 زر CLOCK/TIMER SELECT**

(صفحة ٢٠)

زر CLOCK/TIMER SET

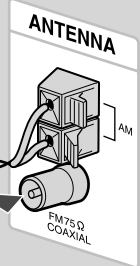
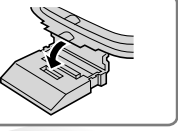
(صفحة ١٠، ١٩)

إضغط لضبط الساعة والمؤقتات.

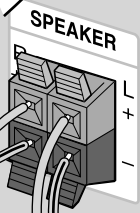
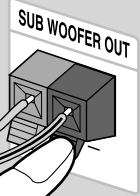
تركيب النظام بإحكام

عند حمل النظام

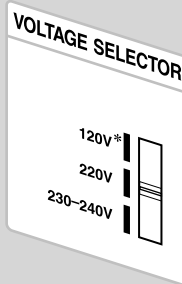
- 1 أخرج جميع الاسطوانات لحماية آلية تشغيل الاسطوانات المحكمة.
- 2 اضغط الزر CD [3] لإختيار الوظيفة CD.
- 3 احتفظ بضغط الزر [10] ► على الجهاز، واضغط الزر [1] I/O على الجهاز حتى يظهر "STANDBY".
- 4 بعد أن تظهر العبارة "LOCK"، إفصل سلك القدرة.



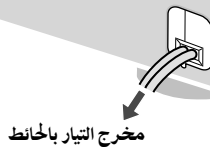
السماعات ومجهر الترددات المنخفضة الفرعي
أدخل جزء السلك المنزوع منه الغلاف الخارجي فقط.



بدون غلاف (أسود/⊖)
سماعة أمامية (يسرى)

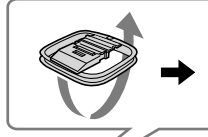


القدرة
بالنسبة للموديلات المجهزة بمفتاح إختيار الفولطية، إضبط VOLTAGE SELECTOR إلى فولطية خط القدرة المحلي.
قم بتوصيل سلك القدرة إلى مخرج التيار بالحائط. يظهر العرض الإيضاحي في نافذة العرض. إذا لم يتوافق القابس مع مخرج التيار بالحائط، إفصل مهايئ القابس المرفق (بالنسبة للموديلات المجهزة بمهايئ فقط).
* المرديل المخصص للسعودية: ١٢٠ - ١٢٧ فولت



الهوائيات

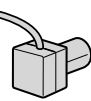
حدد الموقع والاتجاه اللذان يوفران إستقبالاً جيداً، وبعدهنّذ إضبط الهوائي.
إحفظ الهوائيات بعيداً عن أسلاك الساعة لتفادي إلتقاط الضوضاء.



الهوائي الحلقي للموجة AM



هوائي الموجة FM (قم بتمديده أفقياً.)



أو

الجانب البني من أجل
مناطق أخرى

الجانب الأبيض من أجل الموديل
الخاص بأمريكا الشمالية

عادي (أحمر / +)

مجهار ترددات منخفضة فرعي

بدون غلاف (أسود / -)

سماعة أمامية (يمنى)

عادي (أحمر / +)

سماعة الترددات المنخفضة الفرعي (مقط MHC-RG595/RG495)

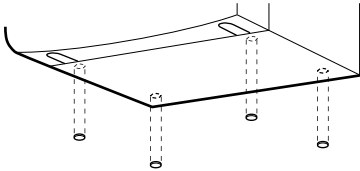
ضع سماعة الترددات المنخفضة الفرعي في وضع رأسي للحصول على أفضل صوت جهير. بالإضافة لذلك، ضع مجهات الترددات المنخفضة الفرعي:

- على سطح صلب حيث يستبعد حدوث رنين.
- على بعد بضع سنتيمترات على الأقل بعيداً عن الحائط.
- بعيداً عن منتصف الغرفة أو وضع رف كتب مقابل حائط، لتفادي حدوث موجة ساكنة.

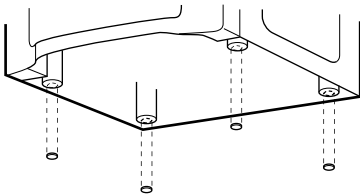
السماعات ومجهات الترددات المنخفضة الفرعي

قم بتركيب حشاي الساعات أسفل الساعات الأمامية ومجهات الترددات المنخفضة الفرعي لتفادي إنزلاقها.


السماعات الأمامية لجميع الموديلات، مجهات الترددات المنخفضة الفرعي للموديل MHC-RG495



مجهات الترددات المنخفضة الفرعي للموديل MHC-RG595



ضبط الساعة

1 إضغط الزر  (تشغيل/إستعداد) 1 لتشغيل النظام.

2 إضغط **CLOCK/TIMER SET** 20.

إذا ظهر الوضع الخالي على شاشة العرض، إضغط

10 <<</>>> بصورة متكررة لاختيار

"CLOCK SET" وبعدها إضغط **ENTER** 15.

3 إضغط <<</>>> 10 بصورة متكررة لضبط الساعة، وبعدها إضغط **ENTER** 15.

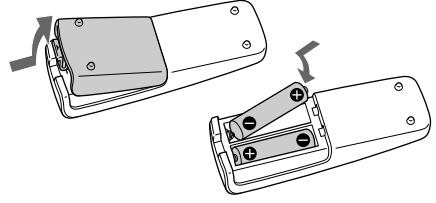
4 إستخدم نفس الخطوات لضبط الدقائق.

عند إيقاف تشغيل النظام بعد ضبط الساعة، يظهر عرض الساعة بدلاً من العرض الإيضاحي.

يتم إلغاء أوضاع ضبط الساعة عند فصل سلك القدرة أو حدوث إنقطاع للتيار.

لاستخدام وحدة التحكم عن بعد

إزلق وإزنع غطاء حجيرة البطارية 22، وأدخل البطاريتين المرفقتين R6 (حجم AA)، الجانب + أولاً، بالتوافق مع أقطاب البطارية المبينة أدناه.



ملاحظات

- مع الاستعمال العادي، تستعمل البطاريات لمدة ستة أشهر تقريباً.
- لا تقم بخلط البطاريات القديمة والجديدة أو بخلط أنواع مختلفة من البطاريات.
- إذا لم تستخدم وحدة التحكم عن بعد لفترة زمنية طويلة، إزنع البطاريات لتجنب التلف الناتج عن تسرب سائل البطارية والتآكل.

عمليات التشغيل الأساسية

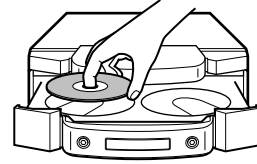
تشغيل إسطوانة MP3/CD

1 إختار الوظيفة CD.

إضغط CD [3].

2 ضع إسطوانة.

إضغط ▲ [17] على الجهاز، وضع إسطوانة في صينية الاسطوانات مع اتجاه علامة الطاقة لأعلى.



لإدخال اسطوانات إضافية، إضغط DISC SKIP [18] لتدوير صينية الاسطوانات.

لغلق صينية الاسطوانات، إضغط ▲ [17] على الجهاز مرة أخرى.

لا تغلق صينية الاسطوانات بقوة بإصبعك، لأن هذا يمكن أن يؤدي إلى تلف الجهاز.

3 إبدأ التشغيل.

إضغط ► (أو ►► على الجهاز) [10].

4 ضبط مستوى الصوت.

إضغط +/– VOLUME (أو أدر المفتاح VOLUME [13] على الجهاز).

عمليات التشغيل الأخرى

من أجل	إضغط
الإيقاف المؤقت للتشغيل	■ (أو ►► على الجهاز) [10]. لاستئناف التشغيل، إضغطه مرة أخرى.
إيقاف التشغيل	■ [10].
إختيار مجلد موجود على إسطوانة MP3	+/- [10].
إختيار مسار أو ملف	◀◀/▶▶ (أو أدر القرص MULTI JOG على الجهاز) [10].
تحديد نقطة في مسار أو ملف	إحتفظ بضغط الزر ◀◀/▶▶ [10] أثناء التشغيل، وحرره عند النقطة المرغوبة.
إختيار تشغيل متكرر	REPEAT [21] بصورة متكررة حتى يظهر "REP" أو "REPI".
إختيار إسطوانة	DISC SKIP (أو DISC 1 – 3 على الجهاز) [18]. في وضع الإيقاف.
تحويل إلى وظيفة CD من وظائف أخرى	DISC 1 – 3 [18] على الجهاز (إختيار المصدر تلقائياً).
تغيير إسطوانات أخرى أثناء التشغيل	EX-CHANGE [18] على الجهاز.

لتغيير وضع التشغيل

إضغط الزر PLAY MODE [25] بصورة متكررة أثناء توقف المشغل.

يمكنك إختيار التشغيل العادي ("ALL DISCS") من أجل جميع الاسطوانات أو "1 DISC" من أجل إسطوانة واحدة أو "▶" من أجل جميع الملفات MP3 في المجلد الموجود في الاسطوانة)، التشغيل العشوائي ("ALL DISCS SHUF" أو "1 DISC SHUF" أو "▶ SHUF") أو التشغيل المبرمج ("PGM").

* عند تشغيل إسطوانة CD-DA، يتم التشغيل العشوائي (SHUF) بنفس طريقة التشغيل المتبعة في تشغيل 1 DISC (SHUF).

ملاحظات بشأن التشغيل المتكرر

- يتم تشغيل جميع المسارات أو الملفات الموجودة على الاسطوانة بصورة متكررة حتى خمس مرات.
- لا يمكن إختيار "REP" و "ALL DISCS SHUF" في نفس الوقت.
- العبارة "REPI" تشير إلى تكرار تشغيل مسار أو ملف واحد حتى تقوم بإيقافه.

الاستماع إلى الراديو

1 اختر "FM" أو "AM".

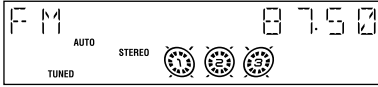
إضغط الزر TUNER/BAND [3] بصورة متكررة.

2 اختر وضع الموائفة.

إضغط الزر TUNING MODE [25] بصورة متكررة حتى تظهر العبارة "AUTO".

3 قم بموائفة المحطة المرغوبة.

إضغط الزر +/- (أو الزر +/- TUNING على الجهاز) [10]. تتوقف عملية المسح تلقائياً عند موائفة محطة، وبعدئذ يظهر "TUNED" و "STEREO" (للبرامج الستيريو). عند موائفة محطة تقدم خدمات RDS، يظهر إسم المحطة على شاشة العرض (الموديل المخصص للدول الأوروبية فقط).



4 إضبط مستوى الصوت.

إضغط +/- VOLUME (أو أدر المفتاح VOLUME على الجهاز) [13].

لإيقاف المسح التلقائي

إضغط الزر [10].

لموائفة محطة ذات إشارة ضعيفة

إذا لم يظهر "TUNED" ولم تتوقف عملية المسح، إضغط TUNING MODE [25] بصورة متكررة حتى يجتثني "AUTO" و "PRESET"، وبعدئذ إضغط +/- (أو +/- TUNING على الجهاز) [10] بصورة متكررة لموائفة المحطة المرغوبة.

لتقليل الضوضاء الاستاتيكية على محطة ستريو FM ضعيفة

إضغط الزر FM MODE [21] بصورة متكررة حتى تظهر العبارة "MONO" لإيقاف الاستقبال الستيريو.

ملاحظات بشأن تشغيل إسطوانات MP3

- لاحتفظ أنواع أخرى من الملفات أو مجلدات غير ضرورية على إسطوانة MP3.
- يتم تحطيم المجلدات التي لا يوجد بها ملفات MP3.
- يتم تشغيل ملفات MP3 بترتيب تسجيلها على الاسطوانة.
- النظام يمكنه تشغيل ملفات MP3 التي بها امتداد ملف "MP3". فقط.
- عند وجود ملفات على الاسطوانة بها امتداد ملف "MP3"، لكنها ليست ملفات MP3، فإن الجهاز يمكن أن يصدر ضوضاء أو يحدث خلل في التشغيل.
- الحد الأقصى لعدد:
 - المجلدات هو ١٥٠ (شامل المجلد الأصلي).
 - ملفات MP3 هو ٢٥٥.
 - ملفات ومجلدات MP3 التي يمكن أن تحتويها اسطوانة واحدة هو ٣٠٠.
 - مستويات المجلد (التركيب الفرعي للملفات) هو ثمانية.
- لا يمكن ضمان التوافق مع جميع برنامج تشفير/كتابة ملفات MP3، جهاز التسجيل، ووسط التسجيل. إسطوانات MP3 الغير متوافقة يمكن أن تصدر ضوضاء أو صوت متقطع أو يمكن ألا تعمل على الإطلاق.

ملاحظات بشأن تشغيل إسطوانات متعددة المراحل

- إذا بدأ تشغيل الاسطوانة بمرحلة CD-DA (أو MP3)، يتم التعرف عليها كإسطوانة CD-DA (أو MP3)، ويستمر التشغيل حتى يتم العثور على مرحلة أخرى.
- يتم التعرف على إسطوانة بتهينة إسطوانة CD مختلطة كإسطوانة CD-DA (صوت).

عمليات التشغيل الأخرى

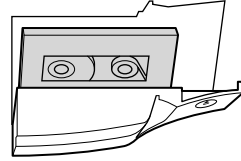
من أجل	إضغظ
الاييقاف المؤقت للتشغيل	(أو) ▶ على الجهاز (10). لاستئناف التشغيل، إضغظه مرة أخرى.
إيقاف التشغيل	■ (10).
الترجيع أو التقديم السريع	◀▶ (10).
إختيار الاستماع المتواصل *	PLAY MODE (25) بصورة متكررة حتى يظهر "RELAY".

* بعد الاستماع للجانب الأمامي للجهاز A، يتم الاستماع إلى الجانب الأمامي للجهاز B وبعدها يتوقف الجهاز.

تشغيل شريط

1 إختبر جهاز شرائط الكاسيت.
إضغظ TAPE (أو TAPE A/B على الجهاز) (3) بصورة متكررة.

2 أدخل شريط.
إضغظ ▲ PUSH (9) على الجهاز، وأدخل الشريط TYPE I (عادي) في حامل الكاسيت مع إتجاه الجانب الذي تود الاستماع اليه للأمام. تأكد من عدم وجود إرتخاء في الشريط لتجنب حدوث تلف للشريط أو لجهاز شرائط الكاسيت. إضغظ ▲ PUSH (9) على الجهاز مرة أخرى لغلغق حامل الكاسيت.



3 إبدأ التشغيل.
إضغظ ▶ (أو ▶▶) على الجهاز (10). لا تقم بإخراج الشريط أثناء الاستماع أو التسجيل، لأن هذا يمكن أن يؤدي إلى حدوث تلف للشريط وحامل الكاسيت لا يمكن إصلاحه.

4 إضبط مستوى الصوت.
إضغظ +/- VOLUME (أو أدر المفتاح VOLUME على الجهاز) (13).

ضبط الصوت لإضافة مؤثر صوت

من أجل	اضغط
تعزيز الجهير الخفيض واصدار صوت أكثر قوة	GROOVE [16] على الجهاز بصورة متكررة حتي يظهر "GROOVE".
ضبط مؤثر صوت الإحاطة	SURROUND [16] على الجهاز بصورة متكررة حتي يظهر "SURR".
اختيار مؤثر الصوت المصبوط مسبقاً	EQ [16] بصورة متكررة. للإلغاء، اضغط EQ [16] بصورة متكررة حتي يظهر "EQ OFF".

تشغيل مجهر الترددات المنخفضة الفرعي (MHC-RG595/RG495 فقط)

اضغط SUBWOOFER [5] على الجهاز بصورة متكررة حتى يظهر "SUB ON". يضى المبين SUBWOOFER [4] على الجهاز. عند فصل مجهر الترددات المنخفضة الفرعي فيما بعد، كرر الخطوات حتى يظهر "SUB OFF". مستوى صوت مجهر الترددات المنخفضة الفرعي يكون مرتبطاً بالساعات الأمامية.

إستخدام أجهزة صوت إختيارية

- 1 قم بتوصيل أجهزة مصدر صوت إضافي إلي المقبس AUDIO IN [12] على الجهاز باستخدام سلك صوت مناظر (غير مرفق).
- 2 قم بخفض مستوى الصوت. اضغط - VOLUME (أو أدر المفتاح VOLUME على الجهاز في إتجاه -) [13].
- 3 اختر الوظيفة AUDIO IN [3] على الجهاز.
- 4 إبدأ تشغيل الجهاز الموصل.
- 5 ضبط مستوى الصوت. اضغط +/- VOLUME (أو أدر المفتاح VOLUME على الجهاز) [13].

تغيير العرض

من أجل	إضغط
تغيير نموذج السطوع حول مفتاح التحكم في الصوت	ILLUMINATION [7] على الجهاز بصورة متكررة.
VOLUME [13]	
تغيير المعلومات على شاشة العرض*	DISPLAY [6] بصورة متكررة عند تشغيل النظام.
تغيير وضع العرض (إنظر أدناه).	DISPLAY [6] بصورة متكررة عند إيقاف تشغيل النظام.

* على سبيل المثال، يمكنك عرض معلومات الاسطوانة MP3/CD، مثل رقم المسار أو الملف أو أسم المجلد أثناء التشغيل العادي، أو وقت التشغيل الاجمالي أثناء إيقاف المشغل.

يوفر النظام أوضاع العرض التالية.

وضع العرض	عند إيقاف تشغيل النظام ^١
العرض الإيضاحي	يتم إستبدال عرض الساعة بإضاءة ووميض نافذة العرض.
الساعة	تعرض الساعة.
وضع حفظ القدرة ^٢	يتوقف العرض لتوفير القدرة. يستمر تشغيل المؤقت والساعة.

^١ يوضع المين STANDBY [2] على الجهاز عند إيقاف تشغيل النظام.

^٢ عندما يكون النظام في وضع حفظ القدرة، تكون الوظائف التالية غير متاحة:
- ضبط الساعة.

- تغيير الفترة الفاصلة لموجة AM (باستثناء الموديلات المخصصة للدول الأوروبية، والسعودية).

- تشغيل النظام بالضغط على أزرار الوظيفة (على سبيل المثال، CD [3]).

- تغيير وظيفة التحكم في قدرة الاسطوانة CD.

- إعادة ضبط النظام إلى أوضاع تهيئة المصنع.

ملاحظات بشأن معلومات شاشة العرض

- لا يعرض مايلي:
- وقت التشغيل الإجمالي لاسطوانة CD-DA وفقاً لوضع التشغيل.
- وقت التشغيل الإجمالي لاسطوانة MP3.
- وقت التشغيل المتبقي للملف MP3.
- لا يعرض مايلي بصورة صحيحة:
- وقت التشغيل المنقضي للملف MP3 المشفر باستخدام VBR (معدل بيت متغير).
- أسماء المجلدات والملفات التي لا تتوافق مع ISO9660 المستوى ١، المستوى ٢، أو Joliet في صيغة التمديد.
- يتم عرض مايلي:
- معلومات البطاقة ID3 للملفات MP3 عند إستخدام بطاقات ID3 الاصدار ١ و الاصدار ٢.
- حتى ٣٠ حرفاً لمعلومات البطاقة ID3 باستخدام حروف كبيرة (A إلى Z)، أرقام (0 إلى 9) ورموز (" % ' * / . < > @ [] _ ^ ? ! , ; :)

عمليات التشغيل الأخرى

عمل برنامج الاسطوانة المحكمة الخاص بك (تشغيل مبرمج)

إستخدم الأزرار الموجودة على وحدة التحكم عن بعد لعمل البرنامج الخاص بك.

1 إضغط الزر CD [3] لاختيار الوظيفة CD.

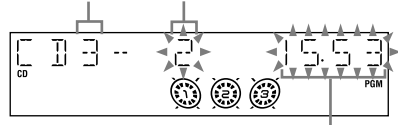
2 إضغط الزر PLAY MODE [25] بصورة متكررة حتى تظهر العبارة " PGM " أثناء توقف المشغل.

3 إضغط DISC SKIP [18] بصورة متكررة لاختيار إسطوانة.

4 إضغط [10] <<< / >>> بصورة متكررة حتى يظهر رقم المسار المرغوب.

عند عمل برنامج ملفات MP3، إضغط +/- [10] بصورة متكررة لاختيار المجلد المرغوب، وبعدها إختار الملف المرغوب.

رقم المسار أو الملف المختار رقم صينية الاسطوانة



وقت التشغيل الإجمالي للبرنامج
(شامل المسار أو الملف المختار)

5 إضغط الزر ENTER [15] لإضافة المسار أو الملف إلى البرنامج.

يظهر " --- " عندما يتعدى وقت البرنامج الإجمالي ١٠٠ دقيقة للاسطوانة المحكمة CD، أو عند إختيار ملف MP3.

6 كرر الخطوات 3 إلى 5 لبرمجة مسارات أو ملفات إضافية بإجمالي عدد يصل إلى ٢٥ مسار أو ملف.

7 لتشغيل برنامج المسارات أو الملفات الخاصة بك، إضغط [10].

يظل البرنامج متاحاً حتى تفتح صينية الاسطوانات. لتشغيل نفس البرنامج مرة أخرى، إضغط [10].

لإلغاء تشغيل البرنامج

إضغط الزر PLAY MODE [25] بصورة متكررة حتى تختفي العبارة " PGM " أثناء توقف المشغل.

لإلغاء المسار أو الملف الأخير من البرنامج إضغط CLEAR [23] أثناء توقف المشغل.

لعرض معلومات البرنامج، مثل وقت التشغيل الإجمالي ورقم المسارات

إضغط DISPLAY [6] بصورة متكررة أثناء توقف المشغل.

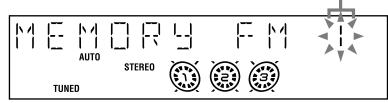
محطات الراديو المسبقة الضبط

يمكنك تنفيذ الضبط المسبق لمحطات الراديو المفضلة لديك وموافقتها في الحال باختيار رقم الضبط المسبق المطابق. إستخدم الأزرار الموجودة على وحدة التحكم عن بعد للقيام بالضبط المسبق للمحطات.

1 قم بموافقة المحطة المرغوبة (راجع « الاستماع إلى الراديو » (صفحة ١٢)).

2 اضغط الزر **TUNER MEMORY** [24].

رقم الضبط المسبق



3 اضغط الزر **+/-** [10] بصورة متكررة لاختيار رقم الضبط المسبق المرغوب.

إذا تم تحديد محطة أخرى إلى رقم الضبط المسبق المختار، يتم استبدال المحطة بالمحطة الجديدة.

4 اضغط الزر **ENTER** [15].

5 كرر الخطوات 1 إلى 4 لتخزين محطات أخرى. يمكنك تنفيذ الضبط المسبق لعدد يصل إلى ٢٠ محطة FM و ١٠ محطات AM. تظل المحطات المضبوطة مسبقاً لمدة نصف يوم تقريباً حتى عند فصل سلك القدرة أو حدوث إنقطاع في التيار.

6 لاستدعاء محطة راديو مضبوطة مسبقاً، اضغط الزر **TUNING MODE** [25] بصورة متكررة حتى تظهر العبارة " **PRESET** " وبعدها اضغط الزر **+/-** [10] لاختيار رقم الضبط المسبق المرغوب.

التسجيل على شريط

(التسجيل المتزامن للاسطوانة المحكمة CD /
تسجيل يدوي)

يمكن التسجيل على شريط TYPE I (عادي) بطريقتين:

التسجيل المتزامن للاسطوانة المحكمة CD:

يمكن تسجيل اسطوانة بأكملها على شريط.

تسجيل يدوي:

يمكنك تسجيل الأجزاء التي ترغبها فقط من مصدر الموسيقى، بما فيها أجهزة الصوت المتصلة.

إستخدام الأزرار الموجودة على الجهاز للتحكم في تسجيل الشريط.

1 قم بتحميل شريط يمكن التسجيل عليه في الجهاز

B مع إتجاه الجانب الذي تود التسجيل عليه

للأمام، وبعدها اضغط **TAPE A/B** **3** بصورة

متكررة لاختيار **TAPE B**.

2 قم بتجهيز وسط التسجيل.

من أجل التسجيل المتزامن للاسطوانة المحكمة CD:

إضغط الزر **CD** **3** لاختيار الوظيفة CD. قم بتحميل

الاسطوانة التي تود تسجيلها، وإضغط **DISC SKIP** **18**

بصورة متكررة لاختيار الاسطوانة.

عند تسجيل مجلد من اسطوانة MP3، إضغط الزر

PLAY MODE **25** على وحدة التحكم عن بعد بصورة

متكررة لاختيار " "، وبعدها إضغط الزر **+/-** **10**

بصورة متكررة لاختيار المجلد المرغوب.

لتسجيل مسارات الاسطوانة المحكمة أو ملفات MP3

المفضلة لديك فقط بالترتيب المرغوب، قم بعمل الخطوات

2 إلى 6 من « عمل برنامج الاسطوانة المحكمة الخاص بك »

(صفحة ١٦).

من أجل التسجيل اليدوي:

إختر مصدر الصوت لتسجيله.

3

إضبط الجهاز **B** إلى وضع الاستعداد للتسجيل.

من أجل التسجيل المتزامن للاسطوانة المحكمة CD:
إضغط **CD SYNC** **8**.

من أجل التسجيل اليدوي:

إضغط **REC PAUSE/START** **8**.

4

إبدأ التسجيل.

أثناء التسجيل، لن تتمكن من الاستماع إلى مصادر أخرى.

من أجل التسجيل المتزامن للاسطوانة المحكمة CD:

إضغط **REC PAUSE/START** **8**. عندما يتم

التسجيل، يتوقف مشغل الاسطوانة المحكمة وجهاز شرائط

الكاسيت تلقائياً.

من أجل التسجيل اليدوي:

إضغط **REC PAUSE/START** **8**، وبعدها إبدأ

تشغيل مصدر التسجيل المرغوب.

عند حدوث ضوضاء أثناء التسجيل من الموالف، أعد توجيه

الهوائي المناسب لتخفيض الضوضاء.

إيقاف التسجيل

إضغط **10**.

ملاحظات

- يتوقف التسجيل عند التغيير إلى وظيفة مختلفة.
- لا يمكن إخراج الاسطوانة أثناء التسجيل المتزامن للاسطوانة المحكمة.

إستخدام المؤقتات

يوفر النظام ثلاث وظائف للمؤقت. لا يمكن تنشيط كلا من مؤقت التشغيل ومؤقت التسجيل في نفس الوقت. عند إستخدام أي منها مع مؤقت النوم، تكون الأولوية للمؤقت النوم.

مؤقت النوم:

يمكنك أن تتخذ إلى النوم على أنغام الموسيقى. تعمل هذه الوظيفة حتى إذا لم يتم ضبط الساعة. إضغظ SLEEP [26] بصورة متكررة. إذا إخترت "AUTO"، يتوقف تشغيل النظام تلقائياً بعد أن تتوقف الاسطوانة الحالية أو الشريط أو خلال ١٠٠ دقيقة. لاختتر "AUTO" أثناء التسجيل المتزامن للشريط.

مؤقت التشغيل:

يمكنك الاستيقاظ على صوت الاسطوانة المحكمة، شريط أو الموالف عند الوقت المضبوط مسبقاً.

مؤقت التسجيل:

يمكنك تسجيل محطات الراديو المضبوطة مسبقاً في وقت محدد. إستخدم الأزرار الموجودة على وحدة التحكم عن بعد للتحكم في مؤقت التشغيل ومؤقت التسجيل. تأكد من ضبط الساعة.

1 قم بتجهيز مصدر الصوت.

مؤقت التشغيل

قم بتجهيز مصدر الصوت وبعدئذ إضغظ الزر VOLUME +/- [13] لضبط جهارة الصوت. لبدء التشغيل في مسار إسطوانة محكمة معين أو ملف MP3، قم بعمل برنامج الاسطوانة المحكمة الخاص بك (صفحة ١٦).

مؤقت التسجيل

قم بموافقة محطة الراديو المضبوطة مسبقاً (صفحة ١٧).

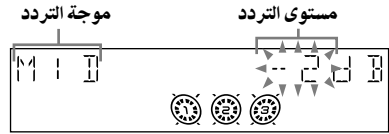
2 إضغظ الزر CLOCK/TIMER SET [20].

عمل التأثير الموسيقي الخاص بك

يمكنك القيام برفع أو خفض مستويات مجالات تردد معينة، وبعدئذ حفظ وضع التهيئة كمستخدم "USER" في الذاكرة.

1 إختبر المؤثر الصوتي المرغوب للصوت الأساسي لديك باستخدام EQ و SURROUND و GROOVE [16] على الجهاز.

2 إضغظ EQ BAND [14] بصورة متكررة لاختيار نطاق التردد، وبعدئذ أدر القرص MULTI JOG [10] على الجهاز لضبط مستوى التردد. كرر هذا من أجل كل موجة ترعغب في ضبطها.



3 إحتفظ بضغط EQ [16] حتى يظهر "COMPLETE".

يتم حفظ وضع التهيئة في الذاكرة.

4 لاستدعاء تأثير الصوت الشخصي، إضغظ EQ [16] بصورة متكررة حتى يظهر "USER".

لإلغاء تأثير الصوت

إضغظ EQ [16] بصورة متكررة حتى يظهر "EQ OFF".

تنشيط أو مراجعة المؤقت مرة أخرى
إضغط **CLOCK/TIMER SELECT** [20]، إضغط
بصورة متكررة حتى يظهر
"PLAY SELECT" أو "REC SELECT" وبعدها
إضغط **ENTER** [15].

لإلغاء المؤقت
كرر نفس الخطوات السابقة حتى يظهر "TIMER OFF"،
وبعدئذ إضغط الزر **ENTER** [15].

لتغيير التهيئة
إبدأ مرة أخرى من الخطوة 1.

- إرشادات مفيدة**
- تظل تهيئة مؤقت التشغيل طالما أنه لم يتم إلغاء التهيئة يدوياً.
 - ينخفض مستوى الصوت إلى الحد الأدنى أثناء مؤقت التسجيل.
 - يتم إلغاء مؤقت التسجيل تلقائياً بعد تنشيط مؤقت التسجيل.

3 إضغط **◀▶/▶▶** [10] بصورة متكررة لإختيار
"PLAY SET" أو "REC SET" ثم إضغط
ENTER [15].
تظهر العبارة "ON"، ويومض بيان الساعة.

4 إضبط وقت بدء التشغيل أو التسجيل.
إضغط الزر **◀▶/▶▶** [10] بصورة متكررة لضبط الساعة
وبعدئذ إضغط الزر **ENTER** [15].
يومض بيان الدقائق. إستخدم الإجراء السابق لضبط
الدقائق.

**5 إستخدم نفس الاجراءات المستخدمة في الخطوة
4 لضبط وقت إيقاف التشغيل أو التسجيل.**

6 إختبر مصدر الصوت أو جهاز الشريط.

مؤقت التشغيل

إضغط الزر **◀▶/▶▶** [10] بصورة متكررة حتى يظهر
مصدر الموسيقى المرغوب، وبعدها إضغط الزر **ENTER**
[15]. توضح شاشة العرض أوضاع تهيئة المؤقت.

مؤقت التسجيل

قم بتحميل شريط يمكن التسجيل عليه في الجهاز B. يوضح
العرض أوضاع تهيئة المؤقت.

7 إضغط **⏏/1** [1] **لايقاف تشغيل النظام.**
ينحول النظام إلى وضع التشغيل قبل ١٥ ثانية من الوقت
المضبوط مسبقاً. إذا كان النظام في وضع التشغيل عند الوقت
المضبوط مسبقاً، لن يتم تشغيل أو تسجيل مؤقت التشغيل و
مؤقت التسجيل.

تحري الأعتال

1 تأكد أن سلك القدرة وأسلاك السماعات موصلة بإحكام وبصورة صحيحة.

2 حدد المشكلة في قائمة الفحص الموضحة أدناه، وقم بعمل إجراءات التصحيح المبينة. إذا إستمرت المشكلة، إتصل بأقرب موزع Sony لديك.

إذ ومض الميبين STANDBY

إفصل سلك القدرة في الحال، وراجع البند التالي.

- إذا كان النظام مجهزاً بمفتاح إختيار الفولطية، هل مفتاح إختيار الفولطية مضبوط على الفولطية الصحيحة؟
- هل حدثت دائرة قصر لأسلاك الساعة + و - ؟
- هلي تستخدم الساعات المرفقة فقط؟
- هل يوجد أي شئ يعيق فتحات التهوية الموجودة على الجهة الخلفية للنظام؟

بعد أن يتوقف وميض الميبين STANDBY [2] أعد توصيل سلك القدرة وقم بتشغيل النظام. إذا إستمرت المشكلة، إتصل بأقرب موزع Sony لديك.

بنود عامة

يبدأ العرض في الوميض عقب توصيل سلك التيار مباشرة حتى إذا لم تقم بتشغيل النظام.

- إضغط الزر DISPLAY [6] مرتين أثناء إيقاف تشغيل النظام. يمتحني العرض الإيضاحي.

الصوت يصدر من سماعة واحدة، أو الصوت الأيسر والأيمن غير متوازنين.

- ضع السماعات متناسقة قدر الإمكان.
- قم بتوصيل السماعات المرفقة فقط.

الصوت يفتقر إلى الجهير الخفيض.

- تأكد أ السلك المزروع منه الغلاف (أو العادي) موصل إلى مقبس الساعة - (+) بصورة صحيحة.

طنين أو ضوضاء شديدة.

- حرك النظام بعيداً عن مصادر الضوضاء.
- قم بتوصيل النظام إلى مخرج تيار مختلف.
- قم بتركيب مرشح ضوضاء (متاح بصورة منفصلة) على سلك القدرة.

وحدة التحكم عن بعد لاتعمل.

- قم بإزالة أي عائق بين وحدة التحكم عن بعد ومستشعر وحدة التحكم عن بعد [9] على الجهاز، وضع الجهاز بعيداً عن أضواء الفلورسنت.
- وجه وحدة التحكم عن بعد إلى مستشعر النظام.
- حرك وحدة التحكم عن بعد لتكون أقرب إلى النظام.

مشغل الاسطوانة MP3/CD

يتم تخطي الصوت، أو لن يتم تشغيل الاسطوانة.

- إمسح الاسطوانة لتنظيفها، وأعد وضعها.
- حرك النظام إلى مكان بعيد عن الاهتزازات (على سبيل المثال، أعلى حامل ثابت).
- حرك الساعات بعيداً عن النظام، أو ضعها على حوامل منفصلة. عند مستوى صوت عال، يمكن أن يؤدي اهتزاز الساعة إلى تخطي الصوت.

لايبدأ التشغيل من المسار الأول.

- إضغط PLAY MODE [25] بصورة متكررة حتى يمتحني كلاً من "PGM" و "SHUF" للعودة إلى وضع التشغيل العادي.

يستغرق بدء التشغيل وقتاً أطول من المعتاد.

- يستغرق بدء تشغيل الاسطوانات التالية وقتاً أطول.
 - إسطوانة مسجلة بتركيب فرعي معقد.
 - إسطوانة مسجلة في وضع مراحل متعددة.
 - إسطوانة لم يتم تجهيزها بصورة نهائية (إسطوانة يمكن أن يضاف إليها بيانات).
 - إسطوانة بها مجلدات عديدة.

الموافق

طنين شديد أو ضوضاء، أو لايمكن إستقبال المحطات. (تومض العبارة "TUNED" أو "STEREO" على شاشة العرض).

- قم بتوصيل الهوائي بصورة صحيحة.
- إختز موقعا وإتجاهها يوفران إستقبالا جيداً، وبعثد إضبط الهوائي مرة أخرى.
- قم بتوصيل هوائي خارجي متوافر في الأسواق.
- قم بإيقاف تشغيل اي جهاز كهربائي قريب.

إعادة ضبط النظام إلى أوضاع تهيئة المصنع

إذا استمر النظام لايعمل بصورة صحيحة، أعد ضبط النظام إلى أوضاع تهيئة المصنع. لا يمكن إعادة ضبط النظام إلى أوضاع تهيئة المصنع في وضع حفظ القدرة. إستخدم الأزرار الموجودة على الجهاز لإعادة ضبط النظام إلى أوضاع تهيئة المصنع الأساسية.

1 إفصل سلك القدرة وأعد توصيله مرة أخرى وبعدئذ قم بتشغيل النظام.

2 اضغط الأزرار **■**، **II**، **▶** [10] و **1** DISC [18] في نفس الوقت.

يتم إلغاء جميع أوضاع تهيئة المستخدم، مثل محطات الراديو المضبوطة مسبقاً، المؤقت والساعة.

الصوت مصحوب بعواء شديد أو خفقان أو إنقطاع.

• قم بتنظيف البكرات الرحوية والضاغطة. بالإضافة لذلك، قم بتنظيف وإزالة مغناطيسية رؤوس الشريط. راجع «إحتياطات» لمزيد من التفاصيل (صفحة ٢٤).

لتغيير إتساع موائفة الموجة AM

إتساع موائفة الموجة AM مضبوطة في المصنع مسبقاً إلى ٩ كيلوهرتز (أو ١٠ كيلوهرتز، لبعض المناطق، هذه الوظيفة غير متاحة على الموديلات المخصصة للدول الأوروبية، والسعودية). لا يمكن تغيير إتساع موائفة الموجة AM في وضع حفظ القدرة. إستخدم الأزرار الموجودة على الجهاز لتغيير إتساع موائفة الموجة AM.

1 قم بموائفة أي محطة AM، ثم أوقف تشغيل النظام.

2 أثناء الاحتفاظ بضغط - TUNING [10]، اضغط I/⏻ [1].

يتم محو جميع المحطات AM. لإعادة ضبط إتساع الموائفة إلى أوضاع تهيئة المصنع المضبوطة مسبقاً، كرر نفس الخطوات.

لتحسين إستقبال الموائف

قم بإيقاف مشغل الاسطوانات المحكمة باستخدام وظيفة التحكم في قدرة الاسطوانات المحكمة. يتم تشغيل قدرة الاسطوانات المحكمة بالتهيئة الأساسية. لا يمكنك تغيير وضع التهيئة في وضع حفظ القدرة.

إستخدم الأزرار الموجودة على الجهاز لإيقاف قدرة مشغل الاسطوانات المحكمة.

1 اضغط الزر CD [3] لاختيار الوظيفة CD.

2 اضغط I/⏻ [1] لإيقاف تشغيل النظام.

3 بعد أن يتوقف وميض "STANDBY"، اضغط I/⏻ [1] أثناء الاحتفاظ بضغط ■ [10].

تظهر العبارة "CD POWER OFF". مع إيقاف تشغيل قدرة مشغل الاسطوانات المحكمة، يزداد وقت الوصول إلى الاسطوانات. لتشغيل قدرة مشغل الاسطوانات المحكمة، كرر الاجراء حتى تظهر العبارة "CD POWER ON".

الرسائل

أمثلة العرض

البيان	العرض
٢ (اثنان)	2
٥ (خمسة)	5
٦ (ستة)	6
٨ (ثمانية)	8
٠ (صفر)	0
A	A
B	B
D	D
G	G
H	H
K	K
M	M
O	O
Q	Q
R	R
S	S
Z	Z
! أو	!
”	”
\$	\$
%	%
,	,
.	.
?	?
@	@
^	^

COMPLETE: عملية التشغيل المسبقة الضبط إنتهت بصورة عادية.

LOCKED: لا يمكن فتح صينية الاسطوانات. إتصل بأقرب موزع Sony لديك.

NO DISC: لا توجد اسطوانة في المشغل، أو أنت قمت بتحميل اسطوانة لا يمكن تشغيلها.

NO STEP: تم محو جميع المسارات المرجحة.

NO TAB: لا يمكنك التسجيل لأن لسان الحماية من التسجيل العفوي منزوع من الكاسيت.

NO TAPE: لا يوجد شريط في جهاز شرائط الكاسيت.

NOT IN USE: قمت بالضغط على زر خطأ.

OVER: وصلت إلى نهاية الاسطوانة بينما تضغط على الزر **[10]** أثناء التشغيل أو الأيقاف المؤقت.

PUSH SELECT: أنت تحاول ضبط الساعة أو المؤقت أثناء عملية تشغيل المؤقت.

PUSH STOP: أنت ضغطت الزر **[25] PLAY MODE** أثناء التشغيل.

READING: النظام يقرأ المعلومات من الاسطوانة. بعض الأزرار تكون غير متاحة.

SET CLOCK: أنت تحاول إختيار المؤقت في الوقت الذي لم يتم ضبط الساعة.

SET TIMER: أنت تحاول إختيار المؤقت في الوقت الذي لم تضبط فيه مؤقت التشغيل أو مؤقت التسجيل.

STEP FULL: أنت تحاول عمل برنامج لأكثر من ٢٦ مسار أو ملف (خطوات).

OFF TIME NG: أوقات بدء وإنتهاء مؤقت التشغيل ومؤقت التسجيل مضبوطة إلى نفس الوقت.

إحتياطات

الاسطوانات التي يمكن تشغيلها على هذا النظام

- إسطوانة محكمة صوتية
- إسطوانة CD-RW/CD-R (بيانات صوتية/ ملفات MP3)

الاسطوانات التي لا يمكن تشغيلها على هذا النظام

- إسطوانة CD-ROM
- إسطوانة CD-RW/CD-R فيها عدا الاسطوانات المسجلة بصيغة إسطوانة محكمة موسيقية أو صيغة MP3 متوافقة مع ISO9660 المستوى 1/ المستوى 2، Joliet أو المراحل المتعددة
- إسطوانة CD-RW/CD-R مسجلة بمراحل متعددة لم تنتهي بصيغة « غلق المرحلة »
- إسطوانة CD-RW/CD-R مسجلة بجودة ضعيفة، إسطوانة CD-RW/CD-R بها خدوش أو متسخة، أو إسطوانة CD-RW/CD-R مسجلة بجهاز تسجيل غير متوافق
- إسطوانة CD-RW/CD-R تم تجهيزها نهائياً بصورة غير صحيحة
- إسطوانات تحتوي على ملفات غير ملفات MPEG 1 Audio Layer-3 (MP3)
- إسطوانات لها أشكال غير قياسية (على سبيل المثال، قلب، مربع، نجمة)
- إسطوانات عليها شريط لاصق، ورق أو ملصقات متصلة بها
- إسطوانات مؤجرة أو مستخدمة عليها ملصقات تخرج من تحتها المادة اللاصقة
- إسطوانات عليها بطاقات مطبوعة باستخدام حبر تشعر بأنه ملتصق عندما تلمسه

ملاحظات بشأن الاسطوانات

- قبل التشغيل، إمسح الاسطوانة بقماشة تنظيف من المنتصف في اتجاه الخارج نحو الأطراف.
- لا تقم بتنظيف الاسطوانات باستخدام مواد مذيبة، مثل البنزين، الثنر أو المظفات المتاحة في الأسواق أو الرشاش المضاد للاستاتيكية المخصص للفينيل LP.
- لا تعرض الاسطوانات لضوء الشمس المباشر أو لمصادر حرارية مثل أنابيب الهواء الساخن، أو تركها في سيارة منتظرة تحت أشعة الشمس المباشرة.

بشأن الأمان

- لا يتم فصل الجهاز من مصدر التيار المتردد طالما ظل موصلًا بمأخذ التيار في الجدار حتى ولو تم إيقاف الجهاز نفسه.
- إفضل سلك القدرة تماماً من مخرج التيار بالخانط في حالة عدم استخدام النظام لفترة زمنية طويلة. عند فصل الجهاز من مصدر التيار، إفضله دائماً من القابس. لاتسحب السلك نفسه مطلقاً.
- عند سقوط أي مواد صلبة أو سائلة داخل النظام، إفضل النظام وإفحصه لدي فني مؤهل قبل تشغيله مرة أخرى.
- يجب تغيير سلك التيار المتردد لدى محل الصيانة المتخصص فقط.

بشأن المكان

- لاتضع النظام في مكان مائل أو في أماكن حارة للغاية، باردة، مريية، متسخة أو رطبة أو بدون تهوية كافية، أو مكان معرض للاهتزاز، أشعة الشمس المباشرة أو الضوء الساطع.
- توخى الحرص عند وضع الجهاز أو الساعات على أسطح معالجة بصورة خاصة (على سبيل المثال، معالجة بالشمع، الزيوت، مواد تلميع) لأن هذا يمكن أن يؤدي إلى حدوث بقع أو تغير في ألوان السطح.
- عند نقل النظام مباشرة من مكان بارد إلى مكان دافئ، أو وضعه في حجرة رطبة للغاية، يمكن أن تتكثف الرطوبة على العدسة الموجودة داخل مشغل الاسطوانات المحكمة، مما يؤدي إلى حدوث خلل في تشغيل النظام. في هذه الحالة، أخرج الاسطوانة، واترك النظام في وضع التشغيل لبطع ساعات تقريباً حتى تبخر الرطوبة.

بشأن تراكم الحرارة

- تراكم الحرارة داخل النظام أثناء التشغيل يعتبر طبيعية وليست انذاراً بالخطر.
- لاتلمس الهيكل عند استخدام النظام بصورة مستمرة بمستوى صوت عال لأن الهيكل يمكن أن يصبح ساخناً.
- لاتقم بسد فتحات التهوية.

بشأن نظام السماع

نظام السماع هذا غير محبوب مغناطيسياً، ويمكن أن تصبح الصورة المعروضة على أجهزة التلفزيون القريبة مشوهة بتأثير المغناطيسية. في هذه الحالة، قم بإيقاف تشغيل التلفزيون، إنتظر ١٥ إلى ٣٠ دقيقة، وقم بالتشغيل مرة أخرى. إذا لم يحدث تحسن، حرك الساعات بعيداً عن جهاز التلفزيون.

ملاحظة هامة

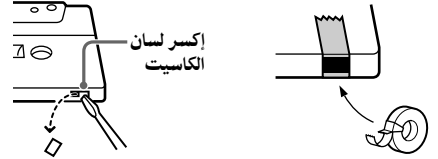
تنبيه: إذا تركت صورة فيديو ثابتة أو صورة عرض على الشاشة معروضة على تلفزيونك لفترة زمنية ممتدة عن طريق هذا النظام، يمكن أن تتعرض شاشة التلفزيون لخطر التلف الدائم. أجهزة تلفزيون العرض مصممة خصيصاً لهذا الغرض.

تنظيف هيكل النظام

نظف هذا النظام برفق باستخدام قطعة قماش ناعمة مبللة بسانل تنظيف معتدل. لاتستخدم أي نوع من الوسادات الحاكة، بودرة التنظيف، أو المذيبات، مثل الثر، البنزين، أو الكحول.

لتفادي التسجيل على شريط مسجل بصورة عرضية

إكسر لسان الحماية من التسجيل العرضي للكاسيت من الجانب A أو B كما هو مبين.



لإعادة التسجيل على الكاسيت مرة أخرى، قم بتغطية اللسان المكسور بشريط لاصق.

بشأن أشرطة كاسيت أطول من ٩٠ دقيقة

لاينصح باستخدام أشرطة كاسيت بوقت إستماع أطول من ٩٠ دقيقة باستثناء التسجيل أو الاستماع الطويل، المستمر.

تنظيف رؤوس الكاسيت

إستخدم كاسيت تنظيف من النوع الجاف أو المبلل (متاح بصورة منفصلة) بعد كل ١٠ ساعات إستخدام، قبل أن تبدأ تسجيلًا هاماً، أو بعد الاستماع إلى شريط قديم. الإخفاق في تنظيف رؤوس الكاسيت يمكن أن يتسبب في تدهور جودة الصوت أو عدم قدرة الوحدة على تسجيل أو الاستماع إلى الشرائط. لمزيد من التفاصيل، راجع الارشادات الخاصة بتنظيف الكاسيت.

إزالة مغناطيسية رؤوس الكاسيت

إستخدم كاسيت إزالة المغناطيسية (متاح بصورة منفصلة) بعد كل ٢٠ إلى ٣٠ ساعة إستخدام. الإخفاق في إزالة مغناطيسية رؤوس الكاسيت يمكن أن يؤدي إلى زيادة الضوضاء، فقد صوت الترددات العالية، وعدم القدرة على محو الشريط بصورة كاملة. لمزيد من التفاصيل، راجع الارشادات المرفقة مع كاسيت إزالة المغناطيسية.

MHC-RG295

تم قياس مايلي عند تيار متردد ١٢٠، ١٢٧، ٢٢٠، ٢٤٠ فولت
٦٠/٥٠ هرتز

خرج القدرة (معدل): ٩٥ + ٩٥ وات (عند ٦ أوم،
١ كيلوهرتز، ١٪ تشوه توافقي إجمالي)
خرج القدرة RMS (مرجع): ١٥٥ + ١٥٥ وات (لكل قناة
عند ٦ أوم، ١ كيلوهرتز، ١٠٪ تشوه توافقي إجمالي)

المدخل:

AUDIO IN (مقيس صغير ستريو): فولطية ٢٥٠ ميلي
فولت، معاوقة ٤٧ كيلو أوم

المخرج:

PHONES (مقيس صغير ستريو): يقبل ساعات رأس
٨ أوم أو أكثر
SPEAKER: يقبل معاوقة ٦ إلى ١٦ أوم
SUBWOOFER OUT
(MHC-RG595/RG495 فقط):
يقبل معاوقة ٦ إلى ١٦ أوم

قسم مشغل الاسطوانات المحكمة

النظام: إسطوانة محكمة ونظام صوت رقمي
الليزر: ليزر شبه موصل
($\lambda = 790$ نانومتر)
زمن الإنبعاث: متصل
إستجابة التردد: ٢٠ هرتز - ٢٠ كيلوهرتز
نسبة الإشارة إلى الضوضاء: أكثر من ٩٠ ديسيبل
النطاق الديناميكي: أكثر من ٩٠ ديسيبل

قسم جهاز شرائط الكاسيت

نظام التسجيل: ٤ مسارات، قاتان، ستريو
إستجابة التردد: ٥٠ - ١٣٠٠٠ هرتز (± ٣ ديسيبل)، باستخدام
كاسيتات Sony TYPE I
العواء والارتعاش: ± ١٥، ٠، ١٪ (W.Peak (IEC)
٠، ١، ٢٪ (W.RMS (NAB) (DIN) W.Peak

المواصفات

الوحدة الرئيسية

قسم مضخم الصوت

المدويل المخصص للدول الأوروبية:

MHC-RG595

الساعة الأمامية

خرج القدرة (معدل): ١١٠ + ١١٠ وات (عند ٦ أوم،
١ كيلوهرتز، ١٪ تشوه توافقي إجمالي)
خرج القدرة RMS (مرجع): ١٨٠ + ١٨٠ وات (لكل قناة
عند ٦ أوم، ١ كيلوهرتز، ١٠٪ تشوه توافقي إجمالي)
جهاز الترددات المنخفضة الفرعي
خرج القدرة RMS (مرجع): ١٨٠ وات (عند ٦ أوم،
٨٠ هرتز، ١٠٪ تشوه توافقي إجمالي)

MHC-RG495

الساعة الأمامية

خرج القدرة (معدل): ٩٥ + ٩٥ وات (عند ٦ أوم،
١ كيلوهرتز، ١٪ تشوه توافقي إجمالي)
خرج القدرة RMS (مرجع): ١٥٥ + ١٥٥ وات (لكل قناة
عند ٦ أوم، ١ كيلوهرتز، ١٠٪ تشوه توافقي إجمالي)
جهاز الترددات المنخفضة الفرعي
خرج القدرة RMS (مرجع): ١٥٥ وات (عند ٦ أوم،
٨٠ هرتز، ١٠٪ تشوه توافقي إجمالي)

MHC-RG295

خرج القدرة (معدل): ٩٥ + ٩٥ وات (عند ٦ أوم،
١ كيلوهرتز، ١٪ تشوه توافقي إجمالي)
خرج القدرة RMS (مرجع): ١٥٥ + ١٥٥ وات (لكل قناة
عند ٦ أوم، ١ كيلوهرتز، ١٠٪ تشوه توافقي إجمالي)

المدويلات الأخرى:

MHC-RG495

تم قياس مايلي عند تيار متردد ١٢٠، ١٢٧، ٢٢٠، ٢٤٠ فولت
٦٠/٥٠ هرتز
الساعة الأمامية

خرج القدرة (معدل): ٩٥ + ٩٥ وات (عند ٦ أوم،
١ كيلوهرتز، ١٪ تشوه توافقي إجمالي)
خرج القدرة RMS (مرجع): ١٥٥ + ١٥٥ وات (لكل قناة
عند ٦ أوم، ١ كيلوهرتز، ١٠٪ تشوه توافقي إجمالي)
جهاز الترددات المنخفضة الفرعي
خرج القدرة RMS (مرجع): ١٥٥ وات (عند ٦ أوم،
٨٠ هرتز، ١٠٪ تشوه توافقي إجمالي)

قسم الموائف

FM ستريو، موائف AM/FM سوبر هتروديتي

قسم موائف الموجة FM:

نطاق الموائفة:

٥٠، ٨٧، ٠ - ١٠٨، ٠ ميگاهرتز (خطوة ٥٠ كيلوهرتز)
هوائي: هوائي سلبي للموجة FM
أطراف الهوائي: ٧٥ أوم غير متوازن
التردد المتوسط: ١٠، ٧ ميگاهرتز

قسم موائف الموجة AM:

نطاق الموائفة

الموديلات المخصصة للدول الأوروبية والسعودية:

٥٣١ - ١٦٠٢ كيلوهرتز (مع إتساع الموائفة ٩ كيلوهرتز)
الموديلات الأخرى:

٥٣٠ - ١٧١٠ كيلوهرتز (مع إتساع الموائفة ١٠ كيلوهرتز)

٥٣١ - ٦٠٢ كيلوهرتز (مع إتساع الموائفة ٩ كيلوهرتز)

هوائي: هوائي حلقي للموجة AM، طرف الهوائي الخارجي
التردد المتوسط: ٤٥٠ كيلوهرتز

السماعة

الموديل المخصص للدول الأوروبية:

MHC-RG595

الساعة الأمامية SS-RG595 للموديل MHC-RG595

نظام الساعة: ٣ اتجاهات، ٣ وحدات، نوع إنعكاس الجهير الخفيض

وحدات الساعة: مجهر الترددات المنخفضة الفرعي ١٣ سم، نوع مخروطي، مجهر الترددات المنخفضة ١٣ سم، نوع مخروطي، مجهر الترددات العالية ٥ سم، نوع نفير

المعاوقة الاسمية: ٦ أوم
الأبعاد (عرض/ إرتفاع/ عمق): ٢٢٠ × ٣٦٠ × ٢٣٥ مم

تقريباً
الوزن: ٣، ٨ كجم صافي تقريباً لكل ساعة

مجهر الترددات المنخفضة الفرعي SS-WG595 للموديل MHC-RG595

نظام الساعة:

نظام الساعة: نوع مخروطي ثنائي

وحدات الساعة: مجهر ترددات منخفضة ٢٠ سم، نوع مخروطي، مشعاع سلبي ٢٥ سم

المعاوقة الاسمية: ٦ أوم
الأبعاد (عرض/ إرتفاع/ عمق): ٣٢٠ × ٤٠٠ × ٣٣٠ مم

تقريباً
الوزن: ٧، ٢ كجم تقريباً

MHC-RG495

الساعة الأمامية SS-RG595 للموديل MHC-RG495

نظام الساعة: ٣ اتجاهات، ٣ وحدات، نوع إنعكاس الجهير الخفيض

وحدات الساعة: مجهر الترددات المنخفضة الفرعي ١٣ سم، نوع مخروطي، مجهر الترددات المنخفضة ١٣ سم، نوع مخروطي، مجهر الترددات العالية ٥ سم، نوع نفير

المعاوقة الاسمية: ٦ أوم
الأبعاد (عرض/ إرتفاع/ عمق): ٢٢٠ × ٣٦٠ × ٢٣٥ مم

تقريباً
الوزن: ٣، ٨ كجم صافي تقريباً لكل ساعة

مجهر الترددات المنخفضة الفرعي SS-WG495 للموديل MHC-RG495

نظام الساعة:

نظام الساعة: نوع إنعكاس الجهير الخفيض

وحدات الساعة: مجهر الترددات المنخفضة ٢٠ سم، نوع مخروطي

المعاوقة الاسمية: ٦ أوم
الأبعاد (عرض/ إرتفاع/ عمق): ٢٦٥ × ٣٢٥ × ٣٢٥ مم

تقريباً
الوزن: ٥، ٨ كجم تقريباً

MHC-RG295

الساعة الأمامية SS-RG295/SS-RG595 للموديل MHC-RG295

نظام الساعة: ٣ اتجاهات، ٣ وحدات، نوع إنعكاس الجهير الخفيض

وحدات الساعة: مجهر الترددات المنخفضة الفرعي ١٣ سم، نوع مخروطي، مجهر الترددات المنخفضة ١٣ سم، نوع مخروطي، مجهر الترددات العالية ٥ سم، نوع نفير

المعاوقة الاسمية: ٦ أوم
الأبعاد (عرض/ إرتفاع/ عمق): ٢٢٠ × ٣٦٠ × ٢٣٥ مم

تقريباً
الوزن: ٣، ٨ كجم صافي تقريباً لكل ساعة

مجهر الترددات المنخفضة الفرعي SS-WG595 للموديل MHC-RG295

نظام الساعة: نوع مخروطي ثنائي

وحدات الساعة: مجهر ترددات منخفضة ٢٠ سم، نوع مخروطي، مشعاع سلبي ٢٥ سم

المعاوقة الاسمية: ٦ أوم
الأبعاد (عرض/ إرتفاع/ عمق): ٣٢٠ × ٤٠٠ × ٣٣٠ مم

تقريباً
الوزن: ٧، ٢ كجم تقريباً

الموديلات الأخرى: MHC-RG495

الساعة الأمامية SS-RG495A للموديل MHC-RG495
نظام الساعة: ٣ اتجاهات، ٣ وحدات، نوع إنعكاس الجهر الخفيض
وحدات الساعة: مجهر الترددات المنخفضة الفرعي
١٣ سم، نوع مخروطي، مجهر الترددات المنخفضة ١٣ سم،
نوع مخروطي، مجهر الترددات العالية ٥ سم، نوع نغير
المعاوقة الاسمية: ٦ أوم
الأبعاد (عرض/ إرتفاع/ عمق): ٢٢٠ × ٣٦٠ × ٢٣٥ مم
تقريباً
الوزن: ٣,٨ كجم صافي تقريباً لكل ساعة
مجهر الترددات المنخفضة الفرعي SS-WG495A للموديل
MHC-RG495

نظام الساعة: نوع إنعكاس الجهر الخفيض
وحدات الساعة: مجهر الترددات المنخفضة ٢٠ سم، نوع
مخروطي
المعاوقة الاسمية: ٦ أوم
الأبعاد (عرض/ إرتفاع/ عمق): ٢٦٥ × ٣٢٥ × ٣٢٥ مم
تقريباً
الوزن: ٥,٨ كجم تقريباً
MHC-RG295

الساعة الأمامية SS-RG495A للموديل MHC-RG295
نظام الساعة: ٣ اتجاهات، ٣ وحدات، نوع إنعكاس الجهر الخفيض
وحدات الساعة: مجهر الترددات المنخفضة الفرعي
١٣ سم، نوع مخروطي، مجهر الترددات المنخفضة ١٣ سم،
نوع مخروطي، مجهر الترددات العالية ٥ سم، نوع نغير
المعاوقة الاسمية: ٦ أوم
الأبعاد (عرض/ إرتفاع/ عمق): ٢٢٠ × ٣٦٠ × ٢٣٥ مم
تقريباً
الوزن: ٣,٨ كجم صافي تقريباً لكل ساعة

عامة

متطلبات القدرة
الموديل المخصص للدول الأوروبية: تيار متردد ٢٣٠ فولت،
٦٠/٥٠ هرتز
الموديل المخصص لاسترااليا: تيار متردد ٢٣٠ - ٢٤٠ فولت،
٦٠/٥٠ هرتز
الموديل المخصص للسعودية: تيار متردد ١٢٠ - ١٢٧،
٢٢٠ أو ٢٣٠ - ٢٤٠ فولت، ٦٠/٥٠ هرتز، قابل للضبط
باستخدام مفتاح الفولطية
الموديلات الأخرى: تيار متردد ١٢٠، ٢٢٠ أو
٢٣٠ - ٢٤٠ فولت، ٦٠/٥٠ هرتز، قابل للضبط باستخدام
مفتاح الفولطية

إستهلاك القدرة

الموديل المخصص للدول الأوروبية:
MHC-RG595: ٢٠٥ وات
٠,٥ (في وضع حفظ القدرة)
MHC-RG495: ٢٤٥ وات
٠,٥ (في وضع حفظ القدرة)
MHC-RG295: ١٨٥ وات
٠,٥ (في وضع حفظ القدرة)
الموديلات الأخرى:
MHC-RG495: ٢٤٥ وات
٠,٥ (في وضع حفظ القدرة)
MHC-RG295: ٢٠٠ وات
٠,٥ (في وضع حفظ القدرة)

الأبعاد (عرض/ إرتفاع/ عمق) (باستثناء الساعات): ٢٨٠ × ٣٢٨ ×
٤١٢,٣ مم تقريباً
الوزن (باستثناء الساعات)

الموديل المخصص للدول الأوروبية:
MHC-RG595: ٩,٥ كجم تقريباً
MHC-RG495: ٩,٥ كجم تقريباً
MHC-RG295: ٩,٣ كجم تقريباً
الموديلات الأخرى:
MHC-RG495: ٩,٥ كجم تقريباً
MHC-RG295: ٩,٣ كجم تقريباً

الملحقات المرفقة: وحدة تحكم عن بعد (١) / بطاريات R6 (حجم AA)
(٢) / هوائي حلقي للموجة AM (١) / هوائي سلبي للموجة FM
(١) / حشايا ساعات MHC-RG595/RG495 (١,٢)،
MHC-RG295 (٨)

التصميم والمواصفات عرضة للتغيير بدون إشعار.

- استهلاك القدرة في وضع الاستعداد: ٠,٥ وات
- ان معوقات اللمب الهالوجينية لا تستعمل في بعض الواح الاسلاك المطبوعة.
- لا تستعمل معوقات اللمب الهالوجينية في الخزائن.

